

Wzrost do 100 centymetrów  
Wzrost do 100 centymetrów  
Wzrost do 100 centymetrów  
Wzrost do 100 centymetrów

## ZARZĄD MIEJSKI w ŁODZI

~~BIBLIOTEKA  
WYDZIAŁU STATYSTYCZNEGO  
MAGISTRATU M. ŁODZI  
№ kat. .... № inw. ....~~

Wpisano do inwentarza biblioteki  
Wydziału Budżetowo-Sarąndarszego  
Prezjlium Rady Narodowej m. Łodzi  
Nr 2654 dn. \_\_\_\_\_ 19\_\_ r.

ZARZĄD MIEJSKI W ŁODZI

## Prezydium Zarządu Miejskiego:

Prezydent Miasta — Mikołaj Godlewski. Gabinet — Plac Wolności 14, I piętro, pokój nr 22, telefon 100-66, mieszkanie prywatne — ul. Przejazd nr 30, telefon 217-04. Sprawuje nadzór nad Wydziałami: Prezydialnym, Finansowym, Podatkowym, Statystycznym, Przedsiębiorstw Miejskich, Urzędem Kontroli oraz Komunalną Kasą Oszczędności. Przyjmuje interesantów w poniedziałki, wtorki i piątki w godzinach od 10 do 13 po uprzednim zameldowaniu się w sekretariacie Prezydenta miasta.

I Wiceprezydent Miasta — Kazimierz Kozłowski. Gabinet — Plac Wolności 14, I piętro, pokój nr 20, telefon 103-86, mieszkanie prywatne — Julianów, Leszczynowa nr 2, telefon 206-16. Sprawuje nadzór nad Wydziałami: Technicznym, Plantacyj, Gospodarczym, Ewidencji Ludności, Wojskowym, Przemysłowym, Urzędem Stanu Cywilnego, Przedsiębiorstwem Miejskim Kanalizacja i Wodociągi. Przyjmuje interesantów codziennie w godzinach biurowych po uprzednim zameldowaniu się w sekretariacie Prezydenta Miasta.

II Wiceprezydent Miasta — Antoni Pączek. Gabinet — Plac Wolności 14, I piętro, pokój nr 21, telefon 213-03, mieszkanie prywatne — Traugutta nr 6, telefon 203-38. Sprawuje nadzór nad Wydziałami: Oświaty i Kultury, Opieki Społecznej, Zdrowia Publicznego i Gazownią Miejską. Przyjmuje interesantów codziennie w godzinach biurowych po uprzednim zameldowaniu się w sekretariacie Prezydenta Miasta.

Sekretarz Prezydenta Miasta — Władysław Jaworski. Gabinet — Plac Wolności 14, I piętro, pokój nr 23, telefon 100-66, mieszkanie prywatne — ul. Tkacka nr 20-a, telefon 168-38. Przyjmuje interesantów, zgłaszających się do członków Prezydium Zarządu Miejskiego codziennie w godzinach od 10 do 12.

Dyrektor Zarządu Miejskiego — Mieczysław Kalinowski. Gabinet — Plac Wolności 14, I piętro, pokój nr 17, telefon 218-01, mieszkanie prywatne — ul. Mostowa nr 21, telefon 101-82. Dyrektor Zarządu Miejskiego jest pierwszym z pośród równouprawnionych naczelników Wydziałów Zarządu Miejskiego i naczelnikiem Wydziału Prezydialnego. Jest odpowiedzialny za stan organizacji Zarządu Miejskiego i czuwa nad tym, ażeby sprawność działania administracji w każdym czasie

odpowiadała wymaganiom służby. Przyjmuje interesantów codziennie w godzinach od 10 do 12.

Rada Miejska w Łodzi — Sekretariat Rady — Plac Wolności 14, I piętro, pokój 18, tel. 218-01. Sala obrad Rady Miejskiej — Pomorska 16, I piętro. Gabinet Przewodniczącego Rady Miejskiej — Pomorska 16, I piętro. Telefon dla radnych i prasy — 234-32.

### Wydział Prezydyjalny I

Plac Wolności 14 (parter, I piętro i część II piętra), załatwia: 1) sprawy, związane z reprezentacyjną działalnością Prezydenta Miasta, 2) sprawy ogólne, wynikające z funkcji Prezydenta Miasta, jako przełożonego gminy i kierownika Zarządu Miejskiego, 3) sprawy organizacji wewnętrznej biur, zakładów i przedsiębiorstw Miejskich, 4) sprawy ogólnego nadzoru nad tokiem urzędowania, 5) sprawy, dotyczące działalności Magistratu i Rady Miejskiej, 6) sprawy propagandowo-prasowe, 7) sprawy, związane z wydawnictwem publikacji urzędowych, 8) sprawy personalne wszystkich pracowników miejskich, 9) sprawy, dotyczące prowadzenia i obrony spraw miejskich w sądach, 10) sprawy, związane z prowadzeniem centralnej kancelarii i archiwum miejskiego. Obowiązki Naczelnika Wydziału pełni Dyrektor Zarządu Miejskiego.

Oddział Ogólny — I piętro, pokoje nr nr 13, 14, 15, 16 i 18, telefon: 218-01, 218-03. Wicedyrektor Zarządu Miejskiego i Kierownik Oddziału — Włodzimierz Graliński. Gabinet — pokój nr 15, tel. 218-29, mieszkanie prywatne — ul. Perla 9.

Oddział Ogólny posiada następujące referaty: organizacyjny, ogólny, protokółów, prasowy i rachunkowo-gospodarczy oraz kancelarię.

Portiernia Zarządu Miejskiego — Plac Wolności nr 14, tel. 218-07.

Oddziałowi Ogólnemu podlega: Archiwum Miejskie — Plac Wolności nr 1, parter, telefon 262-01. Kierownik — dr. Jan Wałęzak — gabinet Plac Wolności 1, tel. 262-01, mieszkanie prywatne — Żółkiewskiego 2.

Centralne Biuro Podawcze — Plac Wolności 14, parter, pokoje 6 i 7, telefon 129-13. Kierownik — Henryk Gasparski, gabinet pokój nr 6, mieszkanie prywatne — ul. Objazdowa nr 11.

Redakcja i Administracja „Dziennika Zarządu Miejskiego w Łodzi“ Plac Wolności 14, I piętro, pokój nr 14 i 18, telefon 218-01 i 218-03. Redaktor — Roman Furmański, mieszkanie prywatne — ul. Kilińskiego nr 133, telefon 111-25.

Oddział Prawny — Plac Wolności 14, parter, pokój nr 3, tel. 218-27. Kierownik Oddziału — Naczelný Rada Prawny — mgr. Aleksander

Ancyporowicz, gabinet — Plac Wolności 14, parter, pokój nr 3, telefon 218-27. Radca Prawny — adw. Stefan Sztromajer, gabinet Plac Wolności 14, parter, pokój nr 3, telefon 213-27, mieszkanie prywatne — ul. Piotrkowska 78, telefon 120-42. Radca Prawny — adw. Seweryn Szarogroder, gabinet Plac Wolności nr 14, parter, pokój nr 3, tel. 218-27, mieszkanie prywatne — ul. Wólczańska 4, telefon 168-68.

Oddział Personalny — II piętro, pokoje nr nr 31, 32, 33, tel. 248-10. Kierownik Oddziału — Tadeusz Braun, gabinet — pokój nr 33 — telefon 218-00, mieszkanie prywatne — ul. Zagajnikowa 42. Oddział Personalny posiada następujące referaty: Ogólny, Ewidencji, Dyscyplinarny, Rachunkowy i Ubezpieczeń Społecznych.

### Wydział Finansowy II

Plac Wolności 14 (w podwórzu). Załatwia: 1) sprawy, związane z polityką finansową miasta, 2) sprawy, związane z przyjmowaniem wpłat, oraz uskutecznianiem wypłat, 3) sprawy, związane z prowadzeniem kasowości i rachunkowości miejskiej, 4) sprawy, związane z układaniem budżetów, sprawozdań rachunkowych, inwentarzy i bilansów Zarządu Miejskiego, 5) sprawy, związane z prowadzeniem ewidencji i obsługą pożyczek, zaciąganych przez Gminę, 6) sprawy, związane z przechowywaniem wszelkich depozytów wartościowych i lokatą gotowizny.

Naczelnik Wydziału — Heliodor Konopka. Gabinet — pokój nr 12, telefon 218-05, mieszkanie prywatne — ul. Żeromskiego 85, tel. 211-88. Przyjmuje interesantów codziennie w godzinach od 10 do 12.

Główna Kasa Miejska — telefon 218 04. Skarbnik — Hilariusz Illnicz. Gabinet — pokój nr 1, mieszkanie prywatne — Mostowa 21-a, telefon 181-00.

Oddział Rachuby — telefon 218-04. Kierownik — Brunon Köhler, mieszkanie prywatne — Julianów, ul. Cisowa nr 2.

Oddział Pożyczek — telefon 209-02. Kierownik — Julian Komorowski, mieszkanie prywatne — ul. Narutowicza 109-c.

### Wydział Podatkowy III

Zawadzka nr 1, II piętro. Załatwia: 1) sprawy, dotyczące miejskiej polityki podatkowej, 2) sprawy, związane z wymiarem i poborem podatków i opłat miejskich, 3) sprawy związane z prowadzeniem rachunkowości i statystyki podatkowej oraz 4) sprawy, związane ze ściąganiem w drodze egzekucji należności podatkowych.

Naczelnik Wydziału — Leon Chwałbiński — gabinet — pokój nr 8 — telefon 218-10, mieszkanie prywatne — ul. Bednarska 30. Przyjmuje interesantów codziennie od godziny 10 do 12.

Oddział Ogólny — telefon 190-01. Kierownik — Czesław Krupcki, gabinet — pokój nr 15, mieszkanie prywatne — Al. Unii 18.

Oddział Wymiarowy I — tel. 180-92. Kierownik — Kazimierz Gallas, gabinet — pokój nr 9, mieszkanie prywatne — ul. Podmiejska 16.

Oddział Wymiarowy II — telefon 180 92. Kierownik — Leon Wawrzecki, gabinet — pokój nr 7, mieszkanie prywatne — ul. Gdańska 103.

Oddział Poborczo-Egzekucyjny — telefon 190-01. Kierownik — Tadeusz Rosner, gabinet — pokój nr 21, mieszkanie prywatne — ul. Mostowa nr 19.

#### Wydział Oświaty i Kultury IV

Piramowicza nr 10, I i II piętro. Załatwia sprawy, związane z działalnością Zarządu Miejskiego na polu oświaty i kultury; do jego zakresu działania należy: 1) zaspakajanie potrzeb rzeczowych szkolnictwa powszechnego, 2) prowadzenie przedszkoli, 3) opieka higieniczno-lekarska nad młodzieżą szkolną, 4) zakładanie i prowadzenie szkół powszechnych zawodowych, specjalnych i średnich zakładów naukowych, 5) popieranie szkolnictwa wyższego drogą udzielania stypendiów akademikom oraz subwencjonowania wyższych uczelni, 6) organizacja powszechnego obowiązkowego nauczania elementarnego dzieci w wieku szkolnym, 7) szerzenie i popieranie oświaty pozaszkolnej drogą organizowania i utrzymywania kursów wieczorowych dokształcających oraz prowadzenie bibliotek, czytelni i świetlic dla dorosłych i młodzieży, 8) szerzenie i popieranie kultury drogą utrzymania muzeów i domów oświatowych, popierania teatrów, kinematografów, galerij sztuki oraz urządzania odczytów, widowisk i koncertów oraz 9) opieka nad instytucjami kulturalno - oświatowymi, subwencjonowanymi przez Zarząd Miejski.

Naczelnik Wydziału — gabinet Piramowicza 10, II piętro, pokój nr 8, telefon 209-19. Przyjmuje interesantów codziennie w godzinach od 10 do 12.

Oddział Szkolnictwa — Kierownik — Henryk Wyszacki, gabinet — ul. Piramowicza nr 10, I piętro, pokój 5, telefon 101-43, mieszkanie prywatne — ul. Zagajnikowa 42. Oddział Szkolnictwa posiada następujące referaty: ogólny, gospodarczy, rachunkowy, wychowania przedszkolnego, higieny szkolnej, Miejskiej Rady Szkolnej. Naczelnny lekarz - higienista szkolny — dr. Stanisław Gutentag, gabinet — ul. Piramowicza 10, I piętro, pokój nr 1, mieszkanie prywatne ul. Piotrkowska 272, telefon 220-03. Przyjmuje: w poniedziałki i wtorki w godzinach od 10 do 11, w pozostałe dni od 8.30 do 11.30

Oddziałowi Szkolnictwa podlegają następujące instytucje:

I	Miejskie Przedszkole	— ul. Radwańska 42
II	"	— " Wacława 9
III	"	— " Przejazd 39
IV	"	— " Srebrzyńska 17
V	"	— " Grodzieńska 3
VI	"	— " Śląska 21
VII	"	— " Podmiejska 21
VIII	"	— " Prusa 13
IX	"	— " Śródmiejska 12
X	"	— " Suwalska 16
XI	"	— " Limanowskiego 124
XII	"	— " Srebrzyńska 87 (Osiedle im. Montwiłła - Mireckiego).
XIII	"	— " Rokicińska 41

Inspektorka Przedszkoli Miejskich Janina Pawłowska, gabinet — Piramowicza nr 10, I piętro, pokój nr 1, mieszkanie prywatne — ul. Bednarska 24. Przyjmuje interesantów we wtorki i piątki od godziny 12 do 15.

Miejska Szkoła Pracy — Łęczycka 23, telefon 138-36, Kierownik — Edmund Buda, mieszkanie prywatne — Łęczycka 23.

Miejska Pracownia Psychologiczna — ul. Wólczańska 17, tel. 184-00. Kierowniczką — Maria Więckowska, mieszkanie prywatne — ul. Narutowicza nr 115a.

Miejskie Gimnazjum im. J. Piłsudskiego — ul. Sienkiewicza 46, tel. 122-88. Dyrektor — Leon Starkiewicz, mieszkanie prywatne — ul. Sienkiewicza 46.

Miejska Szkoła Handlowa — ul. Lipowa 16, telefon 133-74. Dyrektor — Aleksander Zaleski, mieszkanie prywatne — ul. Lipowa 16.

Oddział Obowiązku Szkolnego. Naczelnik Biura Komisji Powszechnego Nauczania i Kierownik Oddziału — Józef Ciaś, gabinet — ul. Piramowicza nr 10, II piętro, pokój 5, tel. 203-23, mieszkanie prywatne — ul. Gdańska 95. Oddział Obowiązku Szkolnego posiada następujące referaty: ogólny, ruchu dziatwy i młodzieży, ewidencji i statystyki, karny i kartotekę.

Oddział Kultury i Oświaty Pozaszkolnej. Kierownik — Ludwik Piotrowski, gabinet — ul. Piramowicza 10, I piętro, pokój 7, telefon 203-23, mieszkanie prywatne — ul. Żółkiewskiego 2.

Oddziałowi Kultury i Oświaty Pozaszkolnej podlegają:

Miejska Biblioteka Publiczna — Andrzeja 14, telefon 161-17. Dyrektor — Jan Augustyniak, mieszkanie prywatne — Gdańska 87.

I Miejska Czytelnia Pism i Wypożyczalnia Książek dla Dorosłych Rokicińska nr 1.

II Miejska Czytelnia Pism i Wypożyczalnia Książek dla Dorosłych — Rzgowska nr 74.

I Miejska Wypożyczalnia Książek dla Dzieci i Młodzieży — Piotrkowska 223.

II Miejska Wypożyczalnia Książek dla Dzieci i Młodzieży — Rybna 14.

III Miejska Wypożyczalnia Książek dla Dzieci i Młodzieży — Zagajnikowa 54.

IV Miejska Wypożyczalnia Książek dla Dzieci i Młodzieży — Staszica 2.

V Miejska Wypożyczalnia Książek dla Dzieci i Młodzieży — Senatorska 36.

VI Miejska Wypożyczalnia Książek dla Dzieci i Młodzieży — Podmiejska 21.

Miejskie Muzeum Historii i Sztuki im. J. i K. Bartoszewiczów — Plac Wolności 1, I piętro, telefon 262-01 Dyrektor — dr. Marian Minich, mieszkanie prywatne — Perla 9.

Muzeum otwarte w środy, czwartki, soboty i niedziele od godz. 10 do godz. 15. Opłata wynosi dla młodzieży i wycieczek po gr. 10 od osoby, a dla dorosłych — po groszy 30 od osoby.

Miejskie Muzeum Przyrodnicze wraz z pracownią przyrodniczą i ogrodem przyrodniczym — park Źródlińska, telefon 186-40. Kierownik — Edward Potęga, mieszkanie prywatne — Ruda Pabianicka, Piramowicza 19.

Muzeum otwarte dla wycieczek codziennie od godz. 9 do 13, a normalnie w środy, soboty i niedziele w godzinach od 15 do 18.

Opłata wynosi dla młodzieży i wycieczek po gr. 10 od osoby, a dla dorosłych po groszy 20 od osoby.

Miejskie Muzeum Etnograficzne — Piotrkowska 104, I piętro, telefon 182-74. Kustosz — Jan Manugiewicz, mieszkanie prywatne — Daniłowskiego 7. Muzeum otwarte w środy, soboty i niedziele od godz. 10 do 16. Opłata wynosi dla wycieczek i młodzieży po groszy 10 od osoby, a dla dorosłych po groszy 20 od osoby.

Miejskie Wieczorne Kursy Doksztalające dla Dorosłych i Młodzieży. Miejskie Kursy dla więźniów kryminalnych. Miejskie Kursy Społeczne. Publiczne szkoły doksztalające zawodowe dla młodzieży, pracującej w przemyśle, rzemiośle i handlu.



Dyrektor Szkół Zawodowych — Dura Marian — Gdańska nr 144, mieszkanie prywatne — Wólczańska 139.

Miejskie świetlice dla młodzieży w wieku szkolnym i poza szkolnym.

### Wydział Opieki Społecznej V

Ul. Zawadzka 11, II piętro i częściowo III. Załatwia sprawy, związane z działalnością Zarządu Miejskiego na polu opieki społecznej; do jego zakresu działania należy: 1) opieka nad niemowlętami, dziećmi i młodzieżą przez zakładanie i prowadzenie zakładów wychowawczych; 2) opieka nad starcami, inwalidami, kalekami i niezdolnymi do pracy przez zakładanie i prowadzenie zakładów opiekuńczych; 3) opieka nad żebrakami, bezdomnymi i ciężko poszkodowanymi przez zakładanie i prowadzenie domów pracy i domów noclegowych; 4) udzielanie zapomóg najbiedniejszym; 5) dokarmianie dziatwy szkolnej; 6) organizowanie i prowadzenie kolonii i półkolonii letnich dla dziatwy szkolnej; 7) udzielanie porad prawnych niezamożnej ludności.

Naczelnik — Tadeusz Wisławski, gabinet — ul. Zawadzka 11, II piętro, pokój 40, telefon 163-15, mieszkanie prywatne — Srebrzyńska 99, telefon 122-25. Przyjmuje interesantów codziennie od godziny 10 do 12.

Oddział Ogólny — telefon 102-66, posiada następujące referaty: Sekretariat, Referat finansowy i kontroli gospodarczej, Referat personalny, Referat rewindykacyjny.

Oddział Opieki Otwartej i Półotwartej. Kierownik — Wacław Kleck, gabinet — ul. Zawadzka 11, II piętro, pokój 36, telefon 182-46, mieszkanie prywatne — Rzgowska 53.

Oddział Opieki Otwartej i Półotwartej posiada następujące referaty: Sekretariat, Referat Zgłoszeń i kontroli, Referat zapomogowy i Referat zaświadczeń o stanie materialnym i rodzinnym.

Oddziałowi Opieki Otwartej i Półotwartej podlegają następujące instytucje:

Miejski Dom Pracy — ul. Sienkiewicza 47, telefon 172-61, Miejska Zbiornia dla Starców — ul. 28 p. Strzelców Kan. 32, telefon 160-71, Miejski Dom Noclegowy dla Mężczyzn — ul. Cmentarna 10a, tel. 162-70, Miejski Dom Noclegowy dla Kobiet — ul. 28 p. Strz. Kan. tel. 160-71.

Oddział Opieki Zamkniętej — Kierownik — Zygmunt Maciejowski, gabinet — ul. Zawadzka 11, II piętro, pokój nr 33, tel. 203-71, mieszkanie prywatne — Moniuszki 4a. Oddział Opieki zamkniętej posiada następujące referaty: Sekretariat, gospodarczy, opieki zakładowej, wychowania zakładowego i rodzinnego.

Oddziałowi Opieki Zamkniętej podlegają następujące instytucje:

I Miejski Dom Wychowawczy dla niemowląt — ul. Krzemieniecka 5, telefon 149-90.

II Miejski Dom Wychowawczy dla dzieci w wieku przedszkolnym, ul. Karolewska 51, telefon 172-60.

III Miejski Dom Wychowawczy dla dziewcząt w wieku szkolnym, ul. Kopernika 51, telefon 209-51.

IV Miejski Dom Wychowawczy — Pogotowie Opiekuńcze dla dzieci ul. Sienkiewicza 47.

V Miejski Dom Wychowawczy im. Stefana Żeromskiego, ul. Przędzalniana 66.

I Stacja opieki i kontroli dzieci, przebywających u rodzin zastępczych, ul. Tramwajowa 15.

II Stacja opieki i kontroli dzieci, przebywających u rodzin zastępczych, ul. Napiórkowskiego 76.

Inspektorka Domów Wychowawczych — Jadwiga Wilamowska — gabinet — ul. Zawadzka 11, II piętro, pokój nr 32, telefon 102-66, mieszkanie prywatne — majątek Gospodarz pod Rzgowem. Przyjmuje we wtorki i piątki od godz. 11 do 13. Miejski Dom Starców i Kalek — ul. Narutowicza 60, telefon 112-17. Miejski Dom dla chronicznie chorych, ul. Tramwajowa 13, telefon 172-64.

Oddział Porad Prawnych — Radca prawny — adw. Szczepan Mazurowski, gabinet — Zawadzka 11, II piętro, pokój nr 21, tel. 203-71, mieszkanie prywatne — ul. Piotrkowska 71, tel. 161-25. Przyjmuje interesantów codziennie oprócz sobót od godz. 12 do 15.

#### Wydział Zdrowia Publicznego — VI.

Ul. im. Prez. Narutowicza 65, II p. załatwia sprawy, związane z działalnością Zarządu Miejskiego na polu zdrowia publicznego; do jego zakresu działania należy: 1) zakładanie i utrzymywanie szpitali i sanatoriów; 2) zakładanie i prowadzenie pomocniczych instytucyj leczniczych i schronisk dla umysłowo-chorych; 3) zakładanie i prowadzenie przychodni ogólnych i specjalnych 4) udzielanie pomocy lekarskiej: w nagłych wypadkach na mieście i obłożnie chorym w domu; 5) udzielanie pomocy lekarskiej położnicom oraz psychicznie chorym; 6) zakładanie i prowadzenie ośrodków zdrowia, dozorów sanitarnych oraz zakładów kąpielowych; 7) zapobieganie chorobom zakaźnym i ich zwalczanie; 8) piecza nad czystością powietrza, gleby i wody (ustawa sanitarna); 9) zwalczanie chorób społecznych; 10) szerzenie kultury fizycznej przez urządzenie boisk sportowych oraz placów gier i zabaw dla dorosłych i młodzieży; 11) roztaczanie opieki nad stanem zdrowotnym miasta i propaganda zasad higieny; 12) zwalczanie zakaźnych chorób

zwierzęcych oraz zapobieganie im; 13) dozór weterynaryjny nad stajniami, oborami, chlewami itp.; 14) badanie zwierząt rzeźnych i mięsa oraz dozór weterynaryjny nad rzeźniami publicznymi.

Naczelnik — Stanisław Kempner — gabinet — ul. im. Prezydenta Narutowicza 65, II piętro, pokój 7, telefon 151-95, mieszkanie prywatne — Park Sienkiewicza, tel. 148-10. Przyjmuje interesantów codziennie od godziny 10 do 12.

Oddział Ogólny. Kierownik biura — Jerzy Stoliński. Gabinet — ul. im. Prezydenta Narutowicza 65, II piętro, pokój 2, telefon 102-42, mieszkanie prywatne — ul. Cegielniana 82. Oddział Ogólny posiada następujące referaty: Kancelarię, Referat Gospodarczo-Budżetowy, personalno-statystyczny, organizacyjny i karno-administracyjny.

Oddział Szpitalnictwa. Miejski Inspektor Szpitalnictwa — dr. Edward Mittelstaedt. Gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza 65, pokój 4, telefon 151-95, mieszkanie prywatne — Kilińskiego nr 141, telefon 218-30. Przyjmuje interesantów codziennie od godz. 10 do 12. Kierownik biura Oddziału Szpitalnictwa — Stanisław Wojdan. Gabinet — ul. Prez. Narutowicza 65, II piętro, pokój 5, telefon 102-42, mieszkanie prywatne — ul. Srebrzyńska 81.

Oddział Szpitalnictwa posiada następujące referaty: szpitali miejskich, szpitali obcych, opieki nad umysłowo-chorymi, świadczeń pozaszpitalnych, rewindykacyjny. Oddziałowi Szpitalnictwa podlegają następujące instytucje: Biuro Kwalifikacyj Chorych — ul. Żeromskiego 4, Oddział Przewozu Chorych — ul. Gdańska 83, tel. 102-90.

Miejski Szpital Powszechny w Radogoszczu — Zgierska 170. Kancelaria — telefon 194-45, portiernia — 215-50. Dyrektor szpitala — dr. Aleksander Margolis, mieszkanie prywatne — ul. Przejazd 20, telefon 112-81.

Miejski Szpital św. Józefa — ul. Drewnowska 88, tel. 101-05. Dyrektor szpitala — dr. Józef Rosiewicz, mieszkanie prywatne — ul. Andrzeja 3, telefon 121-65.

Miejski Szpital św. Aleksandra — ul. Limanowskiego 115, telefon 220-72. Dyrektor szpitala — dr. Emanuel Sonnenberg, mieszkanie prywatne — ul. Legionów 8-a, telefon 229-30.

Miejski Szpital Marii Magdaleny — ul. Tramwajowa 17, telefon 224-15. Dyrektor szpitala — dr. Wincenty Dutkiewicz, mieszkanie prywatne — ul. Piotrkowska 50, telefon 109-33.

Miejski Szpital Zapasowy — ul. Pogonowskiego 44. Dyrektor szpitala — dr. Bronisław Frenkiel, mieszkanie prywatne — ul. Traugutta 12, telefon 122-72.

Sanatorium dla gruźliczych chorych w Chojnach — Chojny, ul. Kościuszki 65, telefon 181-08. Dyrektor Sanatorium — dr. Łaszewski Konstanty, mieszkanie prywatne — ul. Andrzeja 52.

Sanatorium dla dzieci gruźliczych w Łagiewnikach.

Prewentorium dla dzieci zagrożonych gruźlicą w Łagiewnikach.

I Przychodnia Miejska dla dorosłych i dzieci — Rybna 2/4.

II " " " " " — Lubelska 5.

III " " " dzieci w wieku szkolnym — ul. P.O.W. 1

Przychodnia dentystyczna — ul. Gdańska 83, telefon 102-90.

Prosektorium Miejskie — ul. Łąkowa 32, telefon 185-59.

Miejskie Pogotowie Ratunkowe — Gdańska 83, telefon 102-90.

Miejska Apteka Szpitalna — ul. Piramowicza 12, telefon 204-27.

Kierownik mgr. Edward Szlindenbuch, mieszkanie pryw., Trębacka 16.

Stacja Opieki nad umysłowo-chorymi — Zakątna 44.

Zbiornia Miejska — Zakątna 44.

Oddział Sanitarny. Miejski Inspektor Sanitarny — dr. Bolesław Misjon. Gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza nr 65, II piętro, pokój 8, telefon 218 57, mieszkanie prywatne — ul. Piotrkowska 130, telefon 158-30. Przyjmuje interesantów: codziennie w godzinach od 10 do 12-ej. Kierownik biura Oddziału Sanitarnego — Władysław Drymer. Gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza 65, II piętro, pokój 9, telefon 218-57, mieszkanie prywatne — ul. Narutowicza 111-b.

Oddział Sanitarny posiada następujące referaty: higieny otoczenia (sanitarno-porządkowy), walki z chorobami zakaźnymi, walki z chorobami społecznymi, nadzoru nad artykułami żywności i przedmiotami użytku, techniki sanitarnej, wychowania fizycznego.

Referat Wychowania Fizycznego mieści się w Wydziale Prezydyalnym, Plac Wolności 14, I piętro, pokój 14, telefon 218-03.

Oddziałowi Sanitarnemu podlegają następujące instytucje:

I Dozór Sanitarny — Dworska 10, telefon 182-13

II " " Przejazd 86 " 200-85

III " " Żeromskiego 4 " 220-57

IV " " Kopernika 19 " 264-73

V " " Lubelska 7 " 218-16

Dozór Sanitarno-Techniczny — ul. Łagiewnicka 63, telefon 203-37.

I Miejski Zakład Kąpielowy — Wodna 25, telefon 141-25.

II " " " (z zakładem leczenia świerzbu) — ulica Mielczarskiego 11.

Sekcja Walki z Gruźlicą — Centrala — ul. im. Prez. Narutowicza 30, telefon 220-73. Kierownik Sekcji — dr. Hieronim Reiterowski, mieszkanie prywatne — ul. Pierackiego 1, telefon 166-90.

Kierownik Biura Sekcji — inż. Antoni Zakrzewski, mieszkanie prywatne — ul. Piotrkowska 269. Sekcja Walki z Jaglicą — Dworska 10 i Lubelska 7, telefony 182-13 i 218-16.

I Miejski Ośrodek Zdrowia (z poradniami: przeciwgruźliczą, przeciwjagliczą i przeciwweneryczną) — Dworska 10 — telefon 182-13.

II Miejski Ośrodek Zdrowia (z poradniami: przeciwgruźliczą, przeciwjagliczą i przeciwweneryczną) — Lubelska 7 — telefon 218-16.

Miejska Pracownia Bakteriologiczna — Gdańska 44, telefon 101-18. Kierownik — dr. Tadeusz Załęski, mieszkanie prywatne — ul. im. Prez. Narutowicza 45, telefon 229-15.

Miejska Izba Odkazająca — Łagiewnicka 63, telefon 203-37. Kierownik — inż. Jan Kloczkowski, mieszkanie prywatne — ul. im. Prez. Narutowicza 45.

Poradnia przedślubna — Gdańska 83, telefon 102-90.

Poradnia sportowo-lekarska — Gdańska 83, telefon 102-90.

Miejski Dom Izolacyjny — Zakątna 44.

Oddział Weterynaryjny. Miejski Inspektor Weterynaryjny — dr. Święcki Eugeniusz. Gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza 65, II piętro, pokój 12, telefon 181-19, mieszkanie pryw. — ul. Tkacka 3-a.

Oddział Weterynaryjny posiada Referat Walki z zaraźliwymi chorobami zwierzęcymi oraz Referat Sanitarно-Weterynaryjny. Oddziałowi Weterynaryjnemu podlegają następujące instytucje:

Rzeźnia Miejska nr 1 — ul. Inżynierska 1, telefon 102 81. Naczelnny lekarz weterynaryjny — dr. J. Wróblewski, mieszkanie prywatne — ul. Główna 41, telefon 206-88.

Rzeźnia Miejska nr 2 — Łagiewnicka 63, telefony 264-04 i 264-96. Naczelnny lekarz weterynaryjny — dr. Aleksander Tamilin, mieszkanie prywatne — ul. Moniuszki 11.

Okrag Weterynaryjny I — Dworska 10, telefon 182-13.

„ „ II — Zeromskiego 4, „ 220-57.

Miejskie Grzebowisko Zwierząt — Bystrzycka 25, tel. 237-76.

Tania Jatka — centrala — ul. Wołowa 1, telefon 240-91.

Tania Jatka — Filia — ul. Zawiszy 22, telefon 141-58.

### Wydział Techniczny VII

Plac Wolności 14, II, III i IV p. Załatwia sprawy techniczne; zadaniem jego jest: 1) prowadzenie spraw dotyczących wykupu, zamiany, sprzedaży, darowizny i wywłaszczenia nieruchomości; 2) budowa, przebudowa i remont budynków miejskich i przez miasto użytkowanych, tudzież projektowanie nowych budowli; 3) prowadzenie gospodarki drogowej miasta, tj. budowa i utrzymywanie jezdni, chodników, placów, wiaduktów, mostów itp; 4) opracowywanie planów zabudo-

wania miasta i czuwania nad ich realizacją przez dostosowywanie do nich nowopowstających budowli i planów parcelacyjnych; 5) wykonywanie nadzoru policyjno-budowlanego nad stanem budynków w mieście oraz zatwierdzanie projektów i wydawanie pozwoleń na wznoszenie nowych obiektów budowlanych; 6) wykonywanie pomiarów miasta; 7) dokonywanie remontu i napraw instalacyjnych w budynkach i lokalach, zajmowanych przez urzędy i instytucje miejskie.

Naczelnik Wydziału — inż. Jan Rybołowicz. Gabinet — Plac Wolności 14, II piętro, pokój nr 29, tel. 175-20, mieszkanie prywatne — ul. Piramowicza 15, telefon 240-11. Przyjmuje interesantów codziennie w godzinach od 10 do 12.

Oddział Ogólny. Kierownik Oddziału — Roman Szymański. Gabinet — Plac Wolności 14, II piętro, pokój nr 27, telefon 218 06, mieszkanie prywatne — ul. Tkacka 22, telefon 150-85. Oddział Ogólny posiada następujące referaty: obrotu nieruchomościami, personalny, kasowo-rachunkowy i kancelarię.

Oddział Budowy Gmachów Miejskich. Kierownik Oddziału — inż. Wilhelm Sawczyk. Gabinet — Plac Wolności 14, III p., pokój nr 26, telefon 166-52, mieszkanie prywatne — ul. Kopernika 18, telefon 265-10. Oddział Budowy Gmachów Miejskich posiada następujące referaty: projektów i nowych budowli, sanitarny, remontów kapitalnych i konserwacyjnych, kosztorysy, budżetowo-rachunkowy oraz biuro Rozbudowy Miasta.

Oddział Regulacji Miasta — p. o. Kierownik Oddziału — Wacław Leyberg, gabinet — Plac Wolności 14, III piętro, pokój nr 47, telefon 190-03, — mieszkanie prywatne — Gdańska 46, telefon 107-73. Oddział Regulacji Miasta posiada referaty: urbanistyczny i pomiarowy.

Oddział Drogowy — Kierownik Oddziału — inż. Rudolf Lipski, gabinet — Plac Wolności nr 14, II piętro, pokój 37, telefony 175-41 i 201-18.

Oddział Drogowy posiada następujące referaty: 1) ogólny 2) gospodarczy 3) rachunkowy 4) techniczny.

Oddziałowi Drogowemu podlegają:

Biuro I Dzielnicy — Al. I Maja 59, telefon 228-90.

Biuro II Dzielnicy — ul. Magistracka 25, telefon 228-94.

Biuro III Dzielnicy — ul. Kilińskiego 195, telefon 228-96.

Biuro IV Dzielnicy — ul. Żwirki 28, telefon 228-97.

Betoniarnia Miejska — ul. 6 Sierpnia 104, telefon 238-10.

Magazyn Oddziału Drogowego — ul. Zagajnikowa 56,

Inspekcja Budowlana — Kierownik — inż. Karol Kopeć, gabinet — Plac Wolności 14, III piętro, pokój 45, telefon 139-85, mieszkanie prywatne — ul. Perla nr 5. Inspekcja Budowlana posiada biuro ogólne, 8 okręgów inspekcyjnych oraz inspekcję dźwigów.

Oddział Pomiarów — Kierownik Oddziału — inż. Wacław Bobrowski, gabinet — Plac Wolności 14, IV piętro, pokój nr 62, telefon 190-03, mieszkanie prywatne — ul. Perla 5.

Miejskie Warsztaty Mechaniczne — ul. Przejazd 26 — Kierownik — inż. Zygmunt Glazer, gabinet — Przejazd nr 26, telefon 218-63, mieszkanie prywatne — ul. Trębacka 18, telefon 140-09.

### Wydział Plantacyj VIII

park im. ks. J. Poniatowskiego, ul. Żeromskiego nr 117, telefony: 151-50 i 152-50 — ma za zadanie: 1) projektowanie, zakładanie, utrzymywanie publicznych parków, ogrodów, skwerów i zieleńców oraz zadrzewianie ulic i placów miejskich, 2) projektowanie i wznoszenie budowli i urządzeń ogrodniczych w celach hodowlanych i dekoracyjnych, 3) hodowlę roślin dekoracyjnych: drzew, krzewów i roślin kwiatnych dla potrzeb plantacyj, 4) szerzenie propagandy i zamięłowania do sztuki ogrodniczej, zdobnictwa roślinnego i hodowli roślin, 5) dekorowanie roślinami lokali i gmachów użyteczności publicznej.

Naczelnik Wydziału — Stefan Rogowicz — gabinet — park im. ks. J. Poniatowskiego, pokój nr 2, telefon 151-50, mieszkanie prywatne — park im. ks. J. Poniatowskiego telefon 151-50. Przyjmuje interesantów codziennie od godz. 10 do 12. Zastępca Naczelnika — Jan Barczewski, gabinet — park im. ks. J. Poniatowskiego, pokój nr 1, telefon 152-50, mieszkanie prywatne — ul. Tkacka 22c. Wydział Plantacyj posiada referaty: administracyjny i techniczny, 4 okręgi plantacyjne:

I Okręg — Park im. H. Sienkiewicza, tel. 148-10.

II „ — „ „ ks. J. Poniatowskiego, tel. 152-50.

III „ — Polesie Konstancyńskie, Szosa Konstancyńska, tel. 155-97.

IV „ — park „Zródliska“ tel. 186-40.

Wydziałowi Plantacyj podlegają następujące zakłady:

Miejski Zakład Hodowli Roślin — ul. Brzezińska 83a, tel. 102-39.

Miejski Zakład Szkółek Drzew i Krzewów — Szosa Konstancyńska, tel. 155-97.

### Wydział Gospodarczy IX

ul. Zawadzka 11, III piętro. Załatwia sprawy: związane 1) z administracją miejskiego majątku nieruchomego (budynków reprezentacyjnych,

gmachów użyteczności publicznej, budynków gospodarczych, placów niezabudowanych oraz majątków rolnych), 2) z nadzorem nad miejskim majątkiem ruchomym, 3) z utrzymywaniem czystości na ulicach i placach miejskich, 4) z gospodarką świetlną i opałową biur i instytucyj miejskich, 5) z zaopatrywaniem biur i instytucyj miejskich w meble, materiały piśmienne, opał, materiały włókiennicze, artykuły spożywcze, artykuły techniczne itp., 6) z dostarczaniem środków lokomocji biurom i instytucjom miejskim.

Naczelnik Wydziału — Antoni Purlal — gabinet — Zawadzka 11, III piętro, pokój nr 58, tel. 218-14, mieszkanie prywatne — ul. Srebrzyńska 75, tel. 158-98. Przyjmuje interesantów codziennie od godz. 10 do 12.

Oddział Administracji Majątku Miejskiego. Kierownik — Zygmunt Leśniczak. Gabinet — ul. Zawadzka 11, III piętro, pokój 53, telefon 164-01, mieszkanie prywatne — ul. Perla 5. Oddział Administracji Majątku Miejskiego posiada następujące referaty: administracji budynków miejskich, majątku nieruchomego i ubezpieczeń, kontraktowy, brygady oczyszczania miasta.

Oddziałowi Administracji Majątku Miejskiego podlegają:

Tabor Miejski — Al. I Maja 124, telefon 218-19.

Osiedle im. Montwiłła-Mireckiego — ul. Srebrzyńska 75, tel 175-43.

Domki drewniane na Mani i w Chojnach.

Oddział Zaopatrywania Miasta. Kierownik — Marceli Jaroszek. Gabinet — ul. Zawadzka nr 11, III piętro, pokój 59, tel. 203-27, mieszkanie prywatne — Plac Wolności 9. Oddział Zaopatrywania posiada referaty: zakupów oraz rachunkowy. Oddziałowi Zaopatrywania Miasta podlega Introligatornia Miejska — ul. Łąkowa nr 32, telefon 185-59.

Majątek Miejski w Łągownikach — Leśniczówka, na Skotnikach, Szosa Strykowska, telefon 181.02. Kierownik — inż. Henryk Ornat.

Majątek Miejski Rszew — pod Konstantinowem, tel. 181-03. Kierownik — Kazimierz Wojtkowiak.

### Wydział Statystyczny X

ul. Pomorska 60, telefon 100-27, ma na celu: 1) gromadzenie, kontrolę i opracowywanie materiałów, dotyczących statystyki, 2) przeprowadzanie spisów i rejestracji statystycznych, 3) wydawnictwo periodycznych i specjalnych publikacyj z dziedziny statystyki oraz opracowywanie biuletynów statystycznych do prasy, 4) wykonywanie zleceń Głównego Urzędu Statystycznego w zakresie statystyki miejskiej, 5) udzielanie informacji i danych statystycznych urzędom, instytucjom, prasie oraz



osobom prywatnym, 6) utrzymywanie kontaktu z innymi biurami i urzędami statystycznymi.

Naczelnik Wydziału — Edward Rosset. Gabinet — ul. Pomorska 60, telefon 100-27, mieszkanie prywatne — ul. Mostowa 34, telefon 172-65. Przyjmuje interesantów codziennie od godz. 10 do 12. Zastępca Naczelnika — Stefan Kaźmierczak. Gabinet — ul. Pomorska 60, telefon 100-27, mieszkanie prywatne — ul. Główna 41. Wydział Statystyczny posiada następujące referaty: kancelarię, referat statystyki ludnościowej, statystyki administracyjnej i społecznej oraz statystyki gospodarczej.

#### Wydział Ewidencji Ludności XI

Ul. Zawadzka 11, I i III piętro, telefony: 120-61 i 176-50. Załatwia wszelkie sprawy w zakresie ewidencji i kontroli ruchu ludności; do zakresu jego kompetencji należy: 1) prowadzenie kartoteki domów oraz ewidencji osób, upoważnionych do prowadzenia meldunków, 2) rejestracja ruchu ludności drogą prowadzenia meldunków administracyjnych i wojskowych, 3) nadzór nad przestrzeganiem przepisów meldunkowych i kontrola domowych ksiąg meldunkowych, 4) prowadzenie rejestru mieszkańców, 5) prowadzenie biura adresowego, 6) prowadzenie rejestru domów, 7) prowadzenie ksiąg kontroli ruchu ludności i załatwianie korespondencji międzygminnej, dotyczącej rejestru mieszkańców, 8) wydawanie dowodów osobistych, poświadczeń tożsamości i poświadczeń zamieszkania, 9) przechowywanie wszelkich dokumentów osobistych, dotyczących mieszkańców miasta i wydawanie na ich podstawie zaświadczeń i informacji, 10) prowadzenie statystyki ruchu ludności.

Naczelnik Wydziału — Adam Wysocki. Gabinet — ul. Zawadzka 11, pokój nr 10, telefon 176-50, mieszkanie prywatne — ulica Zacisze 4. Przyjmuje interesantów codziennie od godz. 8.30 do 12.30. Zastępca Naczelnika — Ignacy Niwirski. Gabinet — ul. Zawadzka 11, I piętro, pokój nr 11, telefon 176-50, mieszkanie prywatne — ul. Bandurskiego 20.

Oddział Ogólny — ul. Zawadzka 11, I piętro, pokój 9. Oddział Ogólny posiada: kancelarię i archiwum.

Oddział Meldunkowy — ul. Zawadzka 11, I piętro, pokój 11, posiada następujące referaty: meldunkowy, kontroli i wywiadów, ewidencji specjalnej. Oddziałowi Meldunkowemu podlegają biura meldunkowe:

- I Biuro Meldunkowe — ul. Łagiewnicka 37-a.
- II „ „ „ „ Gdańska 29.
- III „ „ „ „ Targowa 33.
- IV „ „ „ „ Zamenhofska 8.
- V „ „ „ „ Wólczańska 251.

Oddział Rejestracji Mieszkańców — ul. Zawadzka 11, pokój 16, posiada 8 zespołów.

### Wydział Wojskowy XII

Ul. Piotrkowska 165, I piętro, telefon 203-49, ma na celu: 1) dokonywanie rejestracji i prowadzenie ewidencji osób, obowiązanych do służby wojskowej i osobistych świadczeń na wypadek wojny, 2) prowadzenie ewidencji osób, należących do rezerwy i pospolitego ruszenia oraz oficerów i podoficerów w stanie spoczynku, 3) prowadzenie akcji zasiłkowej dla rodzin rezerwistów, 4) dostarczanie kwater na potrzeby wojska, 5) rejestrację i prowadzenie ewidencji zwierząt pociągowych oraz wszelkiego rodzaju środków lokomocji dla celów wojskowych, 6) załatwianie spraw, związanych ze świadczeniami rzeczowymi na potrzeby wojska.

Naczelnik Wydziału — Jan Rutkowski. Gabinet — ul. Piotrkowska 165, I piętro, telefon 203-49, mieszkanie prywatne — ul. Radwańska 26. Zastępca Naczelnika — Adolf Szlicheński. Gabinet — ul. Piotrkowska 165, pokój 5, telefon 203-49, mieszkanie prywatne — ul. Piotrkowska 209. Wydział Wojskowy posiada następujące referaty: kancelarię, referat poborowy, rezerw, świadczeń, kwaterunkowy, ewidencji zwierząt pociągowych.

### Wydział Przedsiębiorstw Miejskich XII

Ul. im. Prez. Narutowicza nr 37, telefon 237-38, ma na celu: 1) dopilnowanie interesów Gminy Miejskiej i obywateli miasta w stosunku do przedsiębiorstw użyteczności publicznej, 2) administrację i kontrolę miejskich przedsiębiorstw, służących na potrzeby miasta i jego obywateli, 3) organizację nowych przedsiębiorstw miejskich i użyteczności publicznej.

Naczelnik Wydziału — inż. Julian Brzozowski. Gabinet — ul. Prez. Narutowicza nr 37, telefon 138-07, mieszkanie prywatne — ul. Mostowa 19-b, telefon 158-40. Przyjmuje interesantów codziennie od godz. 10 do 12. Zastępca naczelnika — inż. Aleksander Koźmiński. Gabinet — ul. Narutowicza 37, mieszkanie prywatne — ul. Łaska nr 1. Wydział posiada następujące referaty: kontroli, przedsiębiorstw koncesjonowanych, organizacji nowych przedsiębiorstw, gospodarki elektrycznej i gazowej oraz targowisk.

### Wydział Przemysłowy XIV

Ul. Przejazd nr 36, tel. 101-81, ma na celu: 1) zatwierdzanie projektów urządzenia zakładów przemysłowych, 2) nadzór i kontrolę nad

zakładami przemysłowymi oraz współdziałanie w ich lustrowaniu, 3) udzielanie zezwoleń na prowadzenie przemysłu i handlu, 4) wydawanie legitymacyj dla komiwojażerów i samodzielnych agentów handlowych, 5) udzielanie uprawnień na targi małe, 6) prowadzenie statystyki przedsiębiorstw przemysłowych i handlowych, 7) wymierzanie kar za nieprzestrzeganie przepisów ustawy przemysłowej, 8) ewidencja i nadzór nad działalnością cechów, wydawanie uprawnień rzemieślnikom i prowadzenie spraw, dotyczących uczniów rzemieślniczych, 10) rejestracja i ewidencja dorożek samochodowych, dorożek konnych oraz wszelkich wozów i wózków.

Naczelnik Wydziału inż. Stanisław Przeździecki — gabinet — ul. Przejazd nr 36, pokój nr 7, telefon 101-81, mieszkanie prywatne — ul. Tkacka 20, telefon 115-25. Przyjmuje interesantów codziennie od godz. 10 do 12. Zastępca Naczelnika — dr. Karol Łukasiewicz, gabinet — ul. Przejazd nr 36, pokój nr 6, telefon 101-81, mieszkanie prywatne — ul. Kilińskiego 136. Wydział posiada następujące referaty: spraw administracji przemysłowej, spraw koncesyjnych i statystyki przemysłowo-handlowej, spraw karno-administracyjnych, rzemiosła, cechów i zrzeszeń przemysłowych, spraw ruchu kołowego.

#### Urząd Kontroli — U. K.

Piotrkowska nr 6, II piętro, telefon 212-44, ma za zadanie: 1) badanie administracyjnej i gospodarczej działalności biur, zakładów i przedsiębiorstw miejskich pod względem racjonalności, zgodności z obowiązującymi ustawami, statutami i przepisami państwowymi i miejskimi oraz budżetem, jak również z zasadami oszczędności w gospodarce publicznej, 2) współdziałanie w kontrolowaniu gospodarki miejskiej przez władze nadzorcze, Komisję Rewizyjną Rady Miejskiej oraz Związek Rewizyjny Samorządu Terytorialnego.

Naczelnik Urzędu — dr. Albin Grabowski — gabinet — ul. Piotrkowska nr 6, pokój nr 1, tel. 212-44, mieszkanie prywatne — ul. Bandurskiego 12, tel. 218-17. Przyjmuje interesantów od godz. 10 do 12. Zastępca Naczelnika — Feliks Płoński, gabinet — ul. Piotrkowska 6, mieszkanie prywatne — ul. Al. Unii 18, telefon 114-63.

#### Urząd Stanu Cywilnego — U. C.

Ul. Zachodnia 52, II piętro front, tel. 218-18, ma na celu rejestrację ruchu naturalnego ludności sekt chrześcijańskich, wyznań niechrześcijańskich oraz bezwyznaniowej.

Naczelnik Urzędu — Ignacy Librach — gabinet — ul. Zachodnia nr 52, pokój nr 1, telefon 218-18, mieszkanie prywatne —

ul. 11 Listopada 79. Przyjmuje interesantów codziennie od godz. 10 do 12-ej. Urząd Stanu Cywilnego posiada następujące referaty: ślubów, urodzeń, zgonów, kancelarię.

### Przedsiębiorstwo Miejskie Kanalizacja i Wodociągi.

Ul. im. Prez. Narutowicza nr 65, parter i I piętro, ma za zadanie budowę i eksploatację urządzeń kanalizacyjno-wodociagowych miejskich.

Dyrektor — inż. Wacław Wojewódzki — gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza nr 65, I piętro, pokój 8, tel. 188-26, mieszkanie prywatne — ul. Piramowicza 8, telefon 218-08. Przyjmuje interesantów codziennie od godz. 10 do 12-ej. Wicedyrektor — inż. Jan Stułkowski, gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza nr 65, parter, pokój 3, tel. 188-34, mieszkanie prywatne — ul. Wierzbowa nr 52, telefon 218-13.

Biuro Główne — Kierownik — Mgr. Józef Kieller — gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza nr 65, I piętro, pokój 7, telefon 218-11, mieszkanie prywatne — ul. Radwańska nr 19.

Dział Finansowy — p. o. Kierownika — Klemens Karliński, gabinet — ul. Prez. Narutowicza nr 65, I piętro, pokój 5, tel. 188-27, mieszkanie prywatne — ul. Dygasińskiego nr 6.

Dział Techniczny — Kierownik Jan Gierliński, gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza nr 65, parter, pokój 4, tel. 188-34, mieszkanie prywatne — ul. Zagajnikowa 36.

Dział Pomiarów — Kierownik — mier. przys. Bronisław Stenz, gabinet — ul. Prez. Narutowicza 65, parter, pokój 5, telefon 188-34, mieszkanie prywatne — ul. Piotrkowska 191.

Dział Gospodarczy — Kierownik inż. Jan Frankowski, gabinet — ul. Wierzbowa 52, parter, telefon 218-13, mieszkanie prywatne — Wierzbowa 52.

Dział Inspekcji sieci kanałów i połączeń — Kierownik — inż. Tadeusz Filipowicz, gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza nr 65, I piętro, pokój 1, tel. 182-42, mieszkanie prywatne — ul. Wierzbowa 52. Działowi Inspekcji Sieci podlega stacja oczyszczania ścieków — Lubliniek, telefon 218-70.

Dział Budowy Kanałów — Kierownik — inż. Wacław Barszczewski, gabinet — ul. im. Prez. Narutowicza 65, parter, pokój 2, telefon 188-28, mieszkanie prywatne, ul. Mostowa 36a, telefon 207-44. Skład Budowy Kanałów — ul. Karolewska nr 59.

### Gazownia Miejska

Targowa 18, tel. 195-85 ma na celu zaopatrywanie mieszkańców miasta w gaz do użytku domowego i dla celów przemysłowych, jak również dostarczanie gazu dla potrzeb miasta do oświetlenia miejskiego.

Dyrektor — inż. Stanisław Gundlach — gabinet — ul. Targowa 18, pokój nr 1, tel. 101-53, mieszkanie prywatne — ul. Kilińskiego 107, tel. 182-68. Przyjmuje codziennie od godziny 10 do 12. Wicedyrektor — Robert Hoffman, gabinet — ul. Targowa 18, pokój 4, tel. 101-53, mieszkanie — ul. Nawrot 77. Inż. Ruchu — dr. Henryk Kubala, pokój nr 2, tel. 101-53, mieszkanie prywatne — ul. Targowa 15, tel. 167-88. Szef buchalterii — Robert Dreger, pokój nr 10, tel. 237-52, mieszkanie prywatne — ul. Nawrot 54. Wydział Inkasa — Adam Polcyn, pokój nr 7, tel. 237-52, mieszkanie prywatne — ul. Wigury 22. Sprzedaż koksu i smoły — Józef Pieniążek, pokój 15, tel. 255 30, mieszkanie prywatne — Piwna nr 21. Instalacja — Inspektor W. Sikorski, tel. 195 85, mieszkanie prywatne — ul. Nawrot 74, tel. 167-85. Sklep Gazowni — ul. Piotrkowska 40, tel. 121-08. Kierownik — Eugeniusz Repsz, mieszkanie prywatne — Pabianice, ul. Tuszyńska 71.

### Komunalna Kasa Oszczędności m. Łodzi

centrala, Andrzeja nr 3. Dyrektor — Zygmunt Chudzyński, gabinet — Andrzeja 3, pokój nr 1, tel. 207-68, mieszkanie prywatne — Łask, ul. Warszawska 29, Wicedyrektor — Józef Janicki, tel. 148-65, mieszkanie prywatne — ul. Bednarska nr 24. Kierownik Wydziału Dyskontowego — Ludwik Staniewski, tel. 207-57, mieszkanie prywatne — ul. Bednarska nr 24. Wydział Czekowy — Kierownik — Prosnak Tadeusz, telefon 205-57, mieszkanie prywatne ul. Brzezińska nr 93.

Oddział I — ul. Pomorska nr 3, kierownik — Roman Bogdański, telefon 207-69, mieszkanie prywatne — ul. Przejazd nr 86.

